

138 East 27th St., New York City 10016

SPANISH THEATRE REPERTORY, LTD.



REPERTORIO ESPAÑOL

PRESENTACIÓN ESPECIAL:

REPERTORIO ESPAÑOL se complace en anunciar el estreno mundial de:

LA MOZA DE AYACUCHO

una dramatización de la evolución del colonialismo a la independencia
de FRANCISCO CUEVAS-CANCINO

Esta producción será dirigida por René Buch, coreografiada por Anabella González, diseñada por Robert Weber Federico. *Solamente 7 presentaciones, comenzando el Sábado 9 de Junio.*

Aunque las presentaciones de Repertorio Español son exclusivamente en Español, muchos críticos de la prensa norteamericana, especializados en teatro profesional en Nueva York, vienen a ver y a criticar las producciones. He aquí algunas de sus reacciones:

Jardin de Otoño

"Ofelia González y Graciela Lecube son deliciosas... Podemos garantizarles que lo mantendrán retorcido de la risa (entienda o no el Español). Frank Robles es notable."

BACKSTAGE

Los Japoneses No Esperan

"Buen elenco... dirigido con humor y sensibilidad."

SHOW BUSINESS

Romeo y Julieta

"Excelente imaginación. Los actores principales trajeron claridad, vitalidad, dignidad, inteligencia y pasión a los más famosos pasajes de Shakespeare. Aún aquellos que no saben Español hallarán esta producción en Español novedosa, emocionante y visualmente fácil de seguir."

OTHER STAGES

REPERTORIO ESPAÑOL cerrará en Agosto por vacaciones y abrirá nuevamente en Septiembre con sus piezas teatrales favoritas. El repertorio de la próxima temporada incluirá nuevas producciones de García Lorca: *La Casa de Bernarda Alba* y de Nelson Dorr: *Las Pericas*, así como también *La Celestina* entre los reestrenos.

NEXT YEAR'S PRODUCTIONS AVAILABLE FOR TOURING:

LA CELESTINA

JARDÍN DE OTOÑO

LA CASA DE BERNARDA ALBA

LOS JAPONESES NO ESPERAN

Para recibir información, por favor envíe su nombre y dirección para incluirle en nuestra lista de correos.

For continuous information, please send your name and address to be added to our mailing list.

Después ó antes de la función visite RESTAURANT LA TOJA, 519 2ª Avenida (esq. Calle 29)—Tel: 889-1909 ó 889-1910

GRAMERCY ARTS THEATRE

138 East 27th Street, New York City 10016 Tel: (212) 889-2850

Repertorio Español es un proyecto parcialmente auspiciado por el NEW YORK STATE COUNCIL ON THE ARTS—Theatre Program y Special Programs y el NATIONAL ENDOWMENT FOR THE ARTS—Theatre Program y Expansion Arts.

La compañía ha recibido contribuciones para distintos proyectos de: EXXON CORPORATION / CBS, INC. / LEVI STRAUSS FOUNDATION / AMERICAN TELEPHONE AND TELEGRAPH COMPANY / THE FORD MOTOR COMPANY / METROPOLITAN LIFE FOUNDATION / CHESEBROUGH-POND'S INC. / INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION / H.I. RESORTS, INC. / CONSOLIDATED EDISON COMPANY OF NEW YORK, INC. / AMERICAN AIRLINES / AVON PRODUCTS FOUNDATION, INC. / BENJAMIN MOORE & COMPANY / AMERICAN STOCK EXCHANGE, INC. / FUND FOR THE CITY OF NEW YORK / THE AMERICAN BROADCASTING COMPANY / OGILVY & MATHER, INC. / LECTORUM BOOK STORE / SANTIAGO TRAVEL.

Horario Completo de Mayo, Junio y Julio

REPERTORIO ESPAÑOL

138 East 27th Street, New York City / Tel: (212) 889-2850

**EL TEATRO TIENE AIRE ACONDICIONADO
DISFRUTE DEL TEATRO EN VERANO**

ROMEO Y JULIETA

SHAKESPEARE traducido por PABLO NERUDA. El ganador del PREMIO NOBEL DE LITERATURA nos trae al idioma español al genio de la literatura inglesa en la obra cumbre del amor. *Últimas funciones.*

Sáb	Mayo 5	8:00	Sáb	Mayo 19	8:00*	Sáb	Junio 2	8:00
Dom	Mayo 6	3:00	Dom	Mayo 20	3:00*	Dom	Junio 3	3:00
Dom	Mayo 13	6:30	Lun	Mayo 28	5:00	Lun	Junio 11	8:00

LOS JAPONESES NO ESPERAN

¿Amante, esposa ó marido—cual es la mejor situación? (Esta comedia no tiene nada que ver con Japón—¡ES PURA DIVERSION LATINOAMERICANA!) De RICARDO TALESNIK.

Dom	Mayo 6	6:30	Dom	Mayo 13	3:00	Sáb	Mayo 26	8:00
Sáb	Mayo 12	8:00	Dom	Mayo 20	6:30	Dom	Mayo 27	3:00

LA CELESTINA

La obra maestra de la literatura clásica española y quizás la obra más moderna del teatro universal. De FERNANDO DE ROJAS.

Miér	Mayo 2	12:00 del día	Vier	Mayo 4	12:00 del día	Vier	Mayo 18	8:00
			Vier	Mayo 4	8:00			

JARDIN DE OTOÑO

Para convertir en realidad su sueño, dos mujeres secuestran a un galán de televisión. Una moderna comedia de DIANA RAZNOVICH.

Vier	Mayo 25	8:00	Sáb	Junio 23	8:00	Dom	Julio 1	3:00
Dom	Mayo 27	6:30	Dom	Junio 24	3:00	Sáb	Junio 30	8:00
Dom	Junio 3	6:30	Sáb	Junio 30	8:00	Dom	Julio 8	3:00

BODAS DE SANGRE

ULTIMAS FUNCIONES

Toda la pasión de FEDERICO GARCÍA LORCA con una actuación electrificante.

Miér	Mayo 9	12:00 del día	Juev	Mayo 10	12:00 del día	Vier	Mayo 11	8:00
			Vier	Mayo 11	12:00 del día			

TE JURO JUANA QUE TENGO GANAS

La divertidísima comedia de EMILIO CARBALLIDO

Sáb	Julio 21	8:00	Dom	Julio 22	3:00	Dom	Julio 29	3:00
			Sáb	Julio 28	8:00			

LA MOZA DE AYACUCHO

De FRANCISCO CUEVAS-CANCINO

PRESENTACIÓN ESPECIAL

Entrada general \$6.00

Sáb	Junio 9	8:00	Miér	Junio 13	8:00	Sáb	Junio 16	8:00
Dom	Junio 10	8:00	Juev	Junio 14	8:00	Dom	Junio 17	3:00
			Vier	Junio 15	8:00			

Reserve sus entradas llamando al (212) 889-2850
PROGRAMACIÓN SUPEDITADA A CAMBIO SIN PREVIO AVISO

DESCUENTO ESPECIAL LOS DOMINGOS — Vea dos obras el mismo Domingo abonando solamente \$1.00 adicional por la segunda obra.

Si recibe más de uno de estos panfletos, regáleselo a un amigo que ame el teatro.

LUNETAS: \$5.00
Aceptamos cupones del THEATRE DEVELOPMENT FUND.

ESTUDIANTES Y PERSONAS RETIRADAS: \$4.00
English synopses available. Copies of the play are available at \$5.00

REPERTORIO ESPAÑOL NECESITA SU AYUDA para continuar sus presentaciones teatrales. Envíenos su contribución (que podrá ser deducida de sus impuestos) utilizando el cupón adjunto.

ORDENE SUS LOCALIDADES UTILIZANDO EL CUPÓN

TICKETS	OBRA	FECHA	PRECIO	TOTAL
_____	_____	_____	@ _____	\$ _____
_____	_____	_____	@ _____	\$ _____
Adjunto mi contribución (Tax deductible) de \$ _____				

NOMBRE: _____

DIRECCIÓN: _____

Cheque ó Giro Postal debe remitirse a:

SPANISH THEATRE REPERTORY CO.

Gramercy Arts Theatre
138 East 27th Street
New York, N.Y. 10016

Favor de enviar con su orden, un sobre con su dirección y sellos.

Phone: (212) 889-2850